AWE Mainta
December 11, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

STUDIANTE ALBANES A TRATA DI SOBORNA POLIS CU A HAY'E CU MARIHUANA

Pagina 4

Si tin boluntad di tur partido

TIN LUZ DEN E TUNNEL PA TRANQUILISA SITUACION NA HOSPITAL



Pagina 3

"REFORMA FISCAL LO BAHA BELASTING Y TRECE ALIVIO PA 32 MIL PERSONA"

Pagina 7

Parlamentario Arthur Dowers (AVP)

"Ora cu Evelyn Wever Croes predica: Pueblo tene bo cartera"



DIALUNA mainta Parlamento a cuminsa trata e presupuesto supletorio 2018 den un reunion publico y miembro di fraccion di AVP, mr. drs. Arthur Dowers a mustra cu ta bon pa pueblo keda den estado di alerta, mustrando cu ora Prome Minister Wever Croes ta predica, pueblo tene bo cartera.

"Nos por a mira siman cu a pasa otro show ya cu e Gobierno aki ta uno di show, caminda a bin ta gastando mas di 130 miyon florin mas compara cu presupuesto 2017 y esaki t'e Gobierno cu a sigura pueblo cu nan ta bay baha gasto, cu nan ta bay goberna sin medida, pero caminda pueblo por a mira y sinti e pakete di medida pisa cu nan a impone riba pueblo.
Awor un biaha mas Gabinete Wever Croes ta trata di gaña pueblo cu nan ta bay baha gasto pa nos pueblo, pero laga nos ta consciente di loke ta pasando sigura ora cu Gobierno ta bisa cu e Reforma Fiscal Gobierno ta duna e ciudadano 20 florin extra den su cartera, pero e sistema nobo di impuesto ta kita 200 florin di otro banda.

Ta mescos cu strooi santo den wowo di pueblo pa di otro banda saca of ranca un suma di 180 florin adicional hortando pueblo di e forma aki. Mi ta kere e situacion aki ta algo cu pueblo tin cu compronde, cu pueblo mester ta consciente y pa tal motibo nos ta sigui informa pueblo cu loke MEP ta haciendo n'e momentonan aki, fuera di a gaña votadornan caba durante di campaña electoral, ta sigui trata di manipula pueblo cu trikinan cu solamente lo beneficia Gobierno y famia y amigonan.

Ta dificil pa pueblo wordo manipula di e forma aki caminda Gabinete Wever Croes ta pretende di ta yudando pueblo, pero al contrario ta sigui ranca placa na granel for di cartera di pueblo.
Nos ta sigur cu e Gobierno aki lo sigui desangra pueblo, sigui pone pueblo sufri, pero lo yega e momento cu nos tur lo tin cu biba cu e consecuencianan di e sufrimento cu ta wordo crea.

Prome Minister Evelyn Wever Croes, manera mi a yega di bisa caba, ta un lobo den lana di carne y aki nos por bisa tambe manera e proverbio di "ora cu Evelyn ta predicando cu e ta hincando placa den cartera di pueblo, tene e cartera ey duro, pasobra ta bay e ta bay cune, saca placa for di dje, lagando pueblo cu awa na wowo, ora cu pueblo realisa cu nan a wordo engaña pa di tantisimo biaha caba.

Esnan cu a kere den nan durante di campaña, pero kendenan by now a mira e berdad di nan, caminda awor nan mes ta bin dilanti y declara cu loke nan a haci a causa problema pa hopi hende den pueblo, papiando un tempo cu su pakete di medida ta solamente un prikkie, pero awor cu e prikkie a resulta hopi dolor pa pueblo, awor nan ta bin bisa pueblo cu den futuro nan lo no por mira mas cuanto placa Gobierno ta ranca na BBO y BAZV riba recibo y ta solamente pueblo tin cu paga pa friends and family sigui gosa.

Gobierno di Evelyn por kita y sconde e cobransa di BBO for di riba recibo, pero nos di AVP lo sigui tur dia recordando pueblo di e abuso aki cometi pa un Gobierno cu nunca tabata sincero cu pueblo, ningun momento a tuma consideracion cu nos hendenan y awor ta pretende cu nan lo drecha cos, cu nan lo percura p'esnan di menos recurso keda cu 20 florin den su cartera, mientras cu di otro banda ta ranca 180 florin for di mesun hendenan aki," Parlamentario Arthur Dowers a declara finalisando cu entre otro tin mas medida na caminda den proximo dianan.

Si tin boluntad di tur partido

Tin luz den e tunnel pa tranquilisa situacion na Hospital

Reunion a bay bon y ta sigui awe y si mester mañan tambe









MEDIADOR di Gobierno, Anselmo Pontiluis a logra haya tur partido na mesa y asina a reuni, cu manera por a compronde tabata un bon reunion. Manera Mediador di Gobierno a declara na final di e reunion di ayera, cu e reunion a bay bon, sigur ora cu a mustra cu mester tin tranquilidad na bienestar di e pueblo y sigur di tur esnan den Hospital.

Na final di e dialogo ayera, e partidonan a acorda di lo reuni awe mainta 9 or y si mester lo reuni mañan, unda mester tin un solucion riba mesa cu tur partido por biba cune, y asina e conflicto aki ta pa pasado. Tin un luz na final di e tunnel, Anselmo Pontilius a duna nos di conoce. Y esey t'e meta.
Sigur tabatin tension na inicio di e reunion, pero Mediador di Gobierno a insisti p'e reunion sigui ayera merdia 3 or y asina a bay.

Mediador a haya e Hunta di Supervision di Hospital, encabesa pa Gino Goeloe, Gerencia di HOH, Ezzard Cilie y na otro banda sindicato ABV, encabeza pa Gina Maduro. Na principio intento a ser haci, p'e reunion no sigui, pero Mediador di Gobierno a mustra si sali afo, sin un reunion Huez sigur hamas lo por dicta na fabor di e partido cu no kier dialoga.

Ta for di siman pasa cu Mediador di Gobierno a bin ta reuni cu e partidonan separadamente preparando p'e encuentro di ayera.
A scucha e partidonan, a delibera bastante amplio cu cada un di nan, pa ayera bay mesa hunto.
Loke ta molestia ABV y cu ta motibo pa exigi cabez di Ezzard Cilie y di Hunta di Supervision, cu na final di negociacion di un CAO, a core cu e Director Financiero di Hospital.Y riba dje e Director di Cuido lo a menasa e Presidente y Vice-Presidente di ABV y esey sigur no ta aceptabel. .

Anselmo Pontilius a recorda tur hende cu ta un Hospital nos tin y esey no kiermen cu por tin un diferencia di opinion entre gerencia y sindicato, pero cu e ta yega na un extremo cu esun ta menasa otro y te pa sindicato exigi cabes di gerencia di Hospital, ta un asunto serio caba cu no mag ripiti mas.
Unabes a aclarea cada uno su punto di bista, a dialogo por a cuminsa, unda a reuni sigur mas cu un ora largo, y e partidonan a acorda pa sigui reunion awe mainta y manera menciona, si no keda cla awe, lo sigui mañan mainta. Mientras cu tin dialogo, tin confianza cu e partidonan lo sa di haya otro na bienestar di nan mes y sigur di e pacientenan en particular.

Studiante Albanes a trata di soborna Polis



DIALUNA Cuerpo Policial a suministra e relato di prensa pa loke ta control cu a wordo haci dor di FlexTeam den e periodo di 12 pa 18 di november ultimo

Manera ta conoci, ta tene control na cierto areanan conoci unda bendedo- y cumpradonan di droga ta anda of unda sa tin pelea. Ta papia aki banda di Manuelito's, Hotel Bacarat, casnan di pueblo na Noord, Madiki, Seroe Patrishi, Lekker, Olde Molen y Cas Casuela. E ultimonan aki principalmente pa loke ta e horario di cierre y pa e hendenan no keda colga pafo.

Un luga popular cu tambe ta wordo controla ta Eagle Beach unda cu hopi biaha ta haya grupo di hende ta aglomera pa toca musica y dal nan drinks. Si topa cu grupo, ta hala nan atencion y core cu nan for di e sitio, si nan ta tocando musica duro. Esnan cu ta wordo sospecha di algo ilegal, ta wordo listra.
Riba parkeerplaats di The Village tambe sa topa cu grupo cu ta reuni pa bebe alcohol, y nan tambe ta wordo cori for di e sitio.

Banda di e controlnan ey, tabatin diferente otro. Riba diasabra,m 17 di november, rond di 00:45 e Polisnan tabata riba patruya banda di The Village. Nan a mira tres persona banda di un Suzuki Vitara color oranje. Un di e personanan aki tabata para cu su man robes duro cera, manera cu e tin algo scondi eyden.
Ora cu el a mira Polis, el a hinca su man den su saco di carson y despues saco su man bek. E ora ey si e man tabata habri. Mesora e Polisnan a sospecha cu probablemente ta droga el a sconde den su saco di carson.
Nan a bay controla e homber y ora cu a yega cerca a haya holo di marihuana, cu parce ta biniendo for di e homber. E porta di chauffeur tabata habri. A luza paden y a mira riba e asiento di e chauffeur un 'Bong'. A dicidi di listra e hombernan na e sitio. Den saco di carson di e chauffeur a haya dos bloki marihuana, y el a wordo confisca. E homber di inicial E. naci na Albania di 32 aña (Studiante) a wordo deteni pa violacion di ley di droga. Hasta el a trata di soborna e Polisnan, ofreciendo nan placa pa no hib'e warda pa motibo cu e ta casi cla cu su estudio.

Ora cu a informe cu ta traha PV di soborno contra dje, el a bisa cu el a haya e marihuana for di ehomber G., naci na Aruba di 24 aña. E homber aki tambe a wordo deteni pa 1'or di madruga.

Dia 18 di november rond di 4.20 di madruga e patruya di FlexTeam tabata den centro di Oranjestad controlando. Yegando na altura di misa San Francisco di Asis Pro-Catedral, a mira un homber, desconoci pa nan, drumi banda di caminda den e matanan. Relaciona cu esaki a bay papia cune. A lant'e for di soño. Tabata trata di MM naci na Peru di 48 aña. E tabata basta bou influencia di alcohol. Pa 4.35 a detene pa su mesun siguridad, y hiba warda pa haya un cuarto gratis.
Den e periodo menciona, a tira diferente spot control riba autonan unda cu a haya cantidadnan chikito di marihuana, sakito di cocaina, piedra di cocaina, sker, cuchiu, grinder, etc.
A tene en total 120 control y tabatin tres detencion.





Ora cu a bira conoci cu no por print rijbewijs nobo

Alto Comisario, Hoo y Minister Andin Bikker a bay den reunion y a soluciona e problema

AYERA Cuerpo Policial Aruba a informa cu pa motibo fuera di nan alcanse cu Departamento di Rijbewijs no por print rijbewijs entrante awe diamars 11 december 2018. Personanan cu mester di duplicado/renoba of pasa pa prome biaha rijbewijs lo haya un formulario cu ta valido pa 30 dia. Riba e formulario lo pone e nomber di e persona y su number di rijbewijs. Tur cos lo wordo registra den e sistema.
Polis ta haci un aviso cu esnan cu pensa di haci cambio riba e formulario, cu esaki ta un caso castigabel cu consecuencia cu bo ta wordo deteni. Cuerpo Policial Aruba lo informa manera cu por print bek via un comunicado di prensa, asina esnan cu tin e formulario por pasa na Deparamento di Rijbewijs y haya nan rijbewijs. Mester presenta cu e formulario mas recibo di pago y un identificacion valido.

Asina cu e informacion aki a bira publico, Minister di Husticia, mr. Andin Bikker y Alto Comisario, Andrew Hoo a bay den un reunion di caracter di urgencia. Despues vocero suplente di Polis a bin afo y informa cu Alto Comisario Andrew Hoo y Minister Bikker cu a jega na un solucion. Y tur cos lo sigui normal, esta tur esnan cu mester druk nan rijbewijs, cu esaki ta posibel.

Ladron a rabia cu doño di cas atrap'e

TABATA un poco despues di mey anochi diasabra ultimo cu Polis ta wordo manda pura na un cas na Macuarima pa un persona indesea.

Na e sitio, e Polisnan ta papia cu e homber di inicial W., kende ta conta nan cu el a yega cas un rato prome y a topa cu e ladron conoci di Polis, di inicial K., den su cas. El a cuminsa pa core cu e homber for di e cas, pero ta parce cu e ta kere cu ta su cas pasobra el a rabia masha hopi mes y a cuminsa kibra algun bentana. Pero na momento cu Polis a yega e no tabata na e sitio mes, Polis a bisa e homber W pa e pasa oficina di Recherche pa entrega un keho. E patruya a keda busca den bisindario pero el a bay sconde caba. Central di Polis a wordo informa di e caso aki.

Ladron y chollernan ta birando fresco. E mesun dia ey den oranan di anochi ta patruya di Playa mester a duna asistencia na Tierras Colombiana den Weststraat pa un choller cu tabata causando molester.

Na e sitio e Polisnan ta papia cu e doño. E señora a conta nan cu un choller bisti cu flanel cora a drenta e luga y a cuminsa haci cos fresco. E choller a coy un stoel y a tira esaki den e restaurant rond. El a cuminsa papia palabra menos direccion di e clientenan. E homber aki tabatin un rugtas y un petchi bisti. Despues di su acto el a sali pafo.

E Polisnan a busca den bisindario pero no a topa cun'e.

Minister Otmar Oduber:

DIP a actualisa e lista di peticionnan pa tereno te cu aña 2005, otro aña lo trata peticionnan di 2006 pa 2010



PROME cu e aña conclui, e di tres grupo di persona a ricibi nan carta di pre reservacion diamars atardi na Directie Infrastructuur en Planning (DIP). Dor di e hecho cu tin gran cantidad di hende ta warda pa construi nan cas, Minister encaraga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber ta recorda cu ta importante pa un y tur cu tin e oportunidad aworaki cu tin un 'time frame' mara na cada fase di locual cu mester cumpli cu ne.

'DIP ta un departamento unda cu tabatin y sigur keto bay tin hopi critica riba dje y nos ta consciente di esaki. E consciencia aki mes ta pone cu kier mehora mas aun e servicio cu ta duna na comunidad di Aruba.

A base di tin un maneho transparente cu a cuminsa cu ne na inicio di e aña cual lo pone cu poco poco lo yega n'e meta aki.

E maneho nobo aki ta encera reglanan cu a publica di condicionnan pa un persona haya tereno pa traha su cas, pero tambe reglanan pa loke ta trata terenonan comercial.'

Minister Oduber a enfatisa cu e reglanan aki ta hopi importante pa tur hende ta na altura di dje. 'E unico hende cu por kita e soño for di boso pa tin boso cas, ta boso mes si no cumpli cu e reglanan cu tin!'

Manera cu a menciona anteriormente diamars un grupo di 250 hende ta ricibi e oportunidad pa construi nan cas, banda di dos otro grupo cu durante e aña a ricibi e oportunidad aki.

Sumando na mas cu 900 famia cu a haya e oportunidad di tin nan hogar. E proceso a inicia cu famianan wardando (cu peticion) for di añanan 1993 y a actualisa e lista aworaki na peticionnan te cu aña 2005.

Otro aña DIP lo dedica n'e grupo di peticionnan di 2006 pa 2010. Asina poco poco ta actualisa e lista segun esnan cu mas tabata warda, conforme e regla First In First Out (FIFO).

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

"Reforma Fiscal lo baha belasting y trece alivio pa 32 mil persona"



YA ta un siman cu Gobierno di Aruba a anuncia e plannan di Reforma Fiscal, un miho forma fiscal. E meta di e reforma fiscal ta pa cambia e sistema di belasting y haci'e mas husto, mas simpel y den cual Gobierno ta haya su fair share mas eficientemente.
Mas eficiencia den cobramento di belasting kiermen tambe cu ta duna Departamento di Impuesto mas tempo y espacio pa cobra tur e placa cu ta riba caya y cu awor ainda hendenan ta nenga di paga.

E prome cambio ta e cambio di tarifa di loonbelasting y inkomstenbelasting, haciendo e un cambio mas husto. E tarifa actual cu tin 14 brackets ta cambia den un tarifa di 5 brackets. Ta elimina e belasting riba entrada te na 27.751 florin. Pues tur esnan cu tin entrada bou di 27.751 pa aña , of 2.300 florin pa luna, NO ta bay paga belasting mas. Ademas tur tarifa ta baha, y e tarifa maximo cu tabata 58.95%, ta baha te na 52%.

KICO E CAMBIONAN AKI TA SIGNIFICA?
E cambionan aki ta trece beneficio pa tur 55 mil persona cu awor ta paga inkomsten belasting of loonbelasting. Con?
Pa prome: 30 mil persona no ta bay paga e belasting aki mas. Actualmente ta 23 mil persona cu ta traha no ta paga e belasting aki, y e total aki pues ta bay aumenta cu 7 mil hende mas, di cual gran mayoria ta pensionado y esnan cu ta gana salario te na 2.300 florin. Pues no esnan cu ta gana salario minimo so. Pa di dos: e 25 mil hendenan cu ta sigui paga e belastingnan aki, lo paga un tarifa mas abou. Esaki Gabinete Wever-Croes ta considera e cambio husto.

AKI TA SIGUI ALGUN EHEMPEL:

Un persona cu ta gana	2.100 florin pa luna	lo paga 336 florin menos pa aña
	2.500 florin pa luna	lo paga 450 florin menos pa aña
	2.900 florin pa luna	lo paga 253 florin menos pa aña
	4.100 florin pa luna	lo paga 264 florin menos pa aña
	5.000 florin pa luna	lo paga 764 florin menos pa aña
	5.800 florin pa luna	lo paga 813 florin menos pa aña

Pues cu e cambio aki 32 mil pagado di loonbelasting ta sali beneficia: 7.000 mil persona, di cual mayoria ta pensionado, NO ta bay paga e belasting aki mas, y 25 mil hende ta bay paga MENOS belasting. E cambio husto.

Evangelio di Lucas na Papiamento



EVANGELIO di Lucas a keda traduci na Papiamento. Presentacion di e buki 'Evangelio segun Lucas' ta tuma lugar na Biblioteca awe 11 di december, 2018 di 7or pa 9or di anochi. E traduccion di e texto di Evangelio di Lucas for di bijbel ta keda presenta como clausura di 'Aña di Papiamento'.
Minister di Enseñansa y Desaroyo Sostenibel sr. Armando Rudy Lampe, hunto cu e miembronan di Cas di Papiamento a participa esaki. Ta intencion pa traduci e biblia completo na Papiamento den proximo 3 aña.
Segun e mandatario, sr. Rudy Lampe, e Evangelio aki tin un di e storianan di mas bunita, tocante e nacemento di Hesus. Y den luna di december lo recorda e nacemento di Hesus.
E publicacion aki ta un cooperacion di Sociedad di Beibel den Caribe Hulandes cu sra. Swinda Schwengle y sra. Selvia Lumenier.

Sociedad Antiano di Bijbel (SAB) tin su cede na Gaitoweg 3 na Corsou. Hunto cu SAB tin 144 Sociedadnan di Bijbel mas rond mundo, cu ta carga e nomber di 'United Bible Societies'. Tur tin como mision logra un distribucion mas amplio y efectivo di Palabra di Dios, y yuda hende interactua cu Palabra di Dios.

SAB ta carga responsabilidad di sirbi e 6 islanan di Caribe Hulandes, esta Aruba, Bonaire, St. Maarten, Saba y St. Eustatius y Corsou. Un y tur ta bon bini n'e presentacion di buki.

Inspectie Volksgezondheid Aruba

Controla e RVG-nummer y e Batchnummer di e Remedi Valsartan prome cu acudi na botica

DIA 7 di december 2018 Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a saca un relato unda cu a informa pueblo cu tin un cierto produccion (batch) di e remedi Valsartan di e fabrica Pharmachemie cu a wordo saca for di mercado na Boticanan na Aruba pa motibo di contaminacion. E remedi Valsartan ta wordo prescribi pa individuonan cu ta sufri di presion halto y cu problemanan di curason.

Den e relato IVA a pidi tur pashent cu ta uza e remedi aki pa controla e RVG-nummer patras riba nan paki di remedi. IVA kier a agrega cu mester controla e batchnummer (charge) tambe. Esaki por haya na banda riba e paki di remedi.

Solamente e remedinan Valsartan cu e RVG-nummer y batchnummer cu tin riba e lista cu a ricibi di e compania farmaceutico a wordo saca for di mercado na Aruba.

Pues, no ta tur remedi Valsartan cu a wordo importa na Aruba ta contamina. IVA ta pidi tur pashent pa por fabor controla e RVG-nummer y batchnummer prome cu acudi na nan botica.

Inspectie Volksgezondheid Aruba lo informa pueblo di cualkier cambio na su debido momento.

E RVG-nummers y batchnummers por haya den e tabel anexo y riba nos website: www.iva.aw

Reforma Fiscal:

Grondbelasting ta baha pa 28 mil hende



E Reforma Fiscal lo introdui un cambio di tarifa di Grondbelasting, e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abou e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi. Tambe ta introduci un tarifa nobo, mas halto, pa esnan cu NO ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial. Esaki ta trece un reparticion mas husto den e forma pa cobra grondbelasting. Ta baha e belasting pa esnan cu tin un cas so, y ta subi e belasting pa esnan cu tin mas propiedad, of propiedad cu ta bal hopi placa.

KICO E CAMBIO TA?

E tarifa actual ta 0.4% pa tur hende, sea cu bo ta biba na Aruba, of si bo no ta biba na Aruba pero bo tin porpiedad, cas of condominium na Aruba.

Tarifa actual: **0.4%** pa tur hende

Tarifa nobo: Residente:

	Begin bedrag	Eind bedrag	Tarief
0	0	120.000	0%
1	120.000	250.000	0.2%
2	250.000	500.000	0.3%
3	500.000	750.000	0.4%
4	750.000		0.6%

No residente y comercial: **0.6%**

E tarifa ta cambia di tal forma cu esnan cu tin propiedad cu balor te na 120.000 florin no ta bay paga belasting mas. Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 120.000 pa 250.000 florin, e tarifa ta baha cu mita, te na 0.2%.

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre 250.000 y 500.000 florin, e tarifa ta baha cu 25%, te na 0.3%. Esnan cu propiedad na balor di entre 500.000 pa 750.000 florin nan tarifa ta keda mescos, pero debi cu no por deduci e 60.000 florin mas cu por deduci actualmente, nan cobransa ta aumenta cu 240 florin pa aña, cu ta 20 florin pa luna. Esnan cu tin propiedad cu balor riba 750.000 florin ta mira un aumento di tarifa na 0.6%. E personanan aki di otro banda ta haya un reduccion mas grandi di e tarifa di loonbelasting, manera nos a mira anteriormente.

Di otro banda, esnan cu no ta biba na Aruba, pero tin propiedad na Aruba, manera condominiums, ta bay paga un tarifa mas halto, 0.6% pa asina contribui na economia di nos pais. Companianan cu tin propiedad comercial tambe lo mira un aumento di tarifa na 0.6%. pero di otro banda, nan ta bay haya un rebaho di e belasting riba dividend. E impacto di e cambionan aki ta grandi: 12.000 persona no ta bay paga grondbelasting mas, y 16.000 persona lo mira un rebaho di nan cobransa. 1.800 persona cu no ta biba na Aruba lo mira un aumento.

2.100 persona cu tin propiedad di balor mas di 500.000 lo mira un aumento, pero mes momento ta mira un rebaho di tarifa di loonbelasting riba nan entrada. Y 1.800 companianan lo mira un aumento, pero lo haya compensacion di e belasting riba nan dividend.

Mas daño na imagen di Aruba

Ladron a horta turista drumi riba beach

UN caso serio cu ta afecta nomber di Aruba cerca bishitantenan, a tuma luga diadomingo madruga riba beach.

E relato ricibi for di Polis ta bisa cu rond di 2.10 di madruga Patruya di Noord ta wordo manda na un hotel grandi relaciona cu un caso di atraco. Na e sitio e Polisnan ta wordo acerca door di seguridad di dicho hotel. E empleado ta declara cu un señora (turista) cu tabata na e beach, na banda di e hotel, a wordo atraca y cu e ta na "front desk".

E Polisnan a bay na e area ey y a topa cu e señora LH. El a conta nan cu e tabata drumi riba beach. Di repente a aparece un homber desconoci y a ranca su heuptas cu contenido. El a spierta net na momento cu e homber ta coy e tas y a cuminsa cana bay direccion zuid. LH a declara cu e homber ta bisti cu T-shirt blauw, carson, e no sa si ta jeans of carson normal. E homber tin djente grandi y/ of djentenan ta bin afo. E no kier a entrega keho di robo mirando cu den e tas e no tabatin cosnan balioso. Den e tas e tabatin 4 tshirt di New York, 54 dollar, dos bril (un di marca Gucci). E bril Gucci tin stenchi di plata na banda.

Victima su nanishi kibra door di desconoci

DIADOMINGO den oranan di madruga pa mainta Polisnan ta atende un caso di maltrato. Un homber canando y sin motibo a wordo ataca door di un otro homber. A consecuencia di esaki el a keda cu un nanishi kibra.

E Polisnan na Warda tabata riba patruya algo pasa di 5'or di mainta. Ora cu nan tabata pasando banda di e localidad Olde Molen, nan ta mira cu un homber ta haciendo nan un señal pa bini den su direccion. Y ta mustra cu su mannan manera cu tabatin un pelea andando.

Polisnan a bay e direccion ey y a mira con dos homber tabata suta otro cu mokete. Un di nan tabata tur a sanger. E sanger tabata mas tanto na su cabes y/of cara. Nan a baha y a bay separa e dosnan aki for di otro.

E homber cu tabata sangra profusamente ta di inicial T. El a declara na e polisnan cu e tabata simplemente canando y di repente e otro homber, sin ningun motibo, a dale cu mokete den su cara. Door di e sla cu el a ricibi, el a cuminsa bringa bek cu e homber desconoci.

E Polisnan a mira cu e homber di inicial T tabata sangra for di su frenta y nanishi. A mira tambe cu su nanishi ta tur di banda, probablemente door di e slanan cu el a ricibi. T tabata hopi rabia mes y tabata keda expresa palabra malo den direccion di e otro homber, kende a bisa cu si inicial ta H.

E agresor no kier a declara nada y a keda simplemente keto para. Algun persona den bisindario a conta e Polisnan e mesun version cu T a duna nan. Basa riba esaki, a dicidi di detene e homber H pa maltrato. Despues a mustr'e riba su derechonan. Mester a hinke lihe den auto di polis, pasobra T tabata rabia ainda y kier a ataca H.

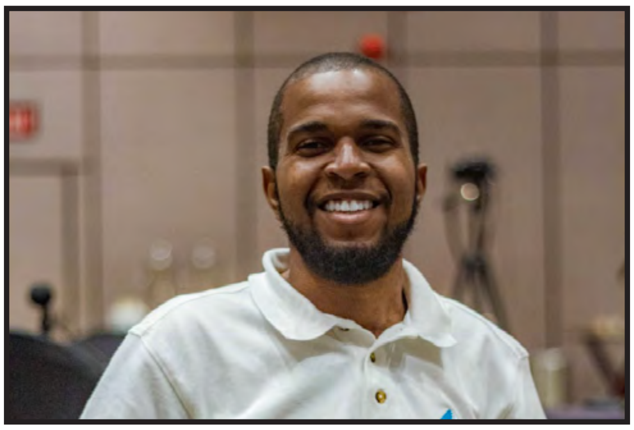
Parlamentario Robert Candelaria (AVP): A entrega peticion pa ehecuta ley di trafico pa tur cu limitacion fisico

Mi Wiel tambe ta conta: Un inspiracion pa tur invalido










DIABIERNA ultimo a tuma luga e seminario di "Mi wiel tambe ta conta" den Renaissance Convention Center. E dia a resulta hopi exitoso. Tabatin un vision cu kier a logra, pero a surpasa esaki. Loke tabata enfoca y lo sigui enfoca riba dje, e peticion cu Jos Solognier (q.e.p.d.) a haci pa realisa conforme ley existente. Lo logra awor pa bin cu parkeerkaarten pa esunnan cu inhabilidad fisico.

Parlamentario di Fraccion di AVP, Robert Candelaria ta hopi contento cu Minister di Husticia a laga su representante Milko Baiz presenta, cu den pasado a traha den Cuerpo Policial riba e ley aki di trafico. E ta compronde e materia y sa kico falta den dje, pero tambe a splica cu Minister ta habri pa traha riba esaki. Asina por percura p'e ser humano, den e caso aki hendenan cu limitacion fisico, por haya loke cu nan tin derecho legal riba dje cu ta un parkeerkaart.

Tambe Candelaria a haci un peticion adicional cu ta e area di Aruparking pa amplia e 10 luganan cu tin actualmente den centro di Oranjestad, pa bin cu mas pa esunnan cu reto fisico pa por parkeer mas cerca di establecimentonan comercial. A pidi pa e luganan aki ta gratis pa esunnan cu e carchi aki, di cual no mester core busca un mashin pa paga y despues core bin bek pa pone nan carchi, ta mehora nan mobilidad den e forma aki.

E miembro di fraccion den oposicion a pidi Gobierno pa tene cuenta cu ora di duna permiso di construccion, pa tene cuenta cu nesesidad di esnan cu limitacion fisico manera cuanto grado e rampa mester ta, e hanchura di portanan y den cua direccion e portanan ta habri. Tambe e bañonan cu tin e mannan pa tene, kiermen tu cos cu ta necesario. Tambe pa tur establecimento comercial reserva e parkeerplaats nan di mas cerca, pa invalidonan.

Diabierna mainta diferente instancia, grupo di comunidad manera FAVI, Funari y Maris Stella tabata presente na e seminario. Tambe a conta cu presencia di DTI, Cuerpo Policial, DOW, Asociacion di Ingeniero y Arkitectonan tambe a participa. Alton Paas y su mama a bin for di Corsou pa presenta e seminario aki y papia den dje. Un grupo chikito y dedica aki na Aruba a yuda den un tempo cortico pa por a logra hopi cos, tambe tabatin diferente hende cu a yuda financia esaki. A realisa e seminario den tiki tempo y e motibo ta pasobra aki na Auba tin hende cu kier yuda.

No por exclui cu si lo bay tin un fundacion, pero hopi hende a acerca cu yen di informacion y hopi idea con pa sigui yuda hendenan cu ta den e grupo aki, cu limitacion fisico. Parlamentario Robert Candelaria ta kere cu tin mas topico banda di parkeerkaarten y e parti di bouw voorschriften cu por sigui traha riba dje. Ta kere cu lo bin un continuacion riba esaki y den e proximo dianan cu ta bin lo pensa riba dje pa dun'e mas contenido, papia cu esunnan cu a acerca nan y asina sigui traha na bienestar y di miho calidad di bida di nos ciudadanonan cu limitacion fisico.

ATA ta felicita e profesionalnan hotelero cu a completa cursonan cu ta eleva nan calidad di servicio







DIABIERNA mainta un grupo di 67 trahador di nos sector turistico a keda reconoci pa nan boluntad y dedicacion. Diferente propiedad na Aruba a tuma e oportunidad di eleva nan capacidad profesional y asina, brinda e miho servicio posibel na nos bishitantenan. Interval International y Caribbean Hotel & Tourism Association Educational Foundation (CHTAEF) a facilita e curso aki y Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) tabata presente den persona di su CEO, Ronella Tjin Asjoe-Croes y Dyane Vis-Escalona, Business Manager. E cursonan cu empleadonan a ricibi y completa ta 'Housekeeping – Preventing and Controlling the Spread of Infection' y 'How to Motivate Your Team Through Effective Leadership'. Aruba Timeshare Association (ATSA) tambe tabata presente, pa medio di Andy Osbourne, y a hunga un parti integral den realisacion di e cursonan aki.

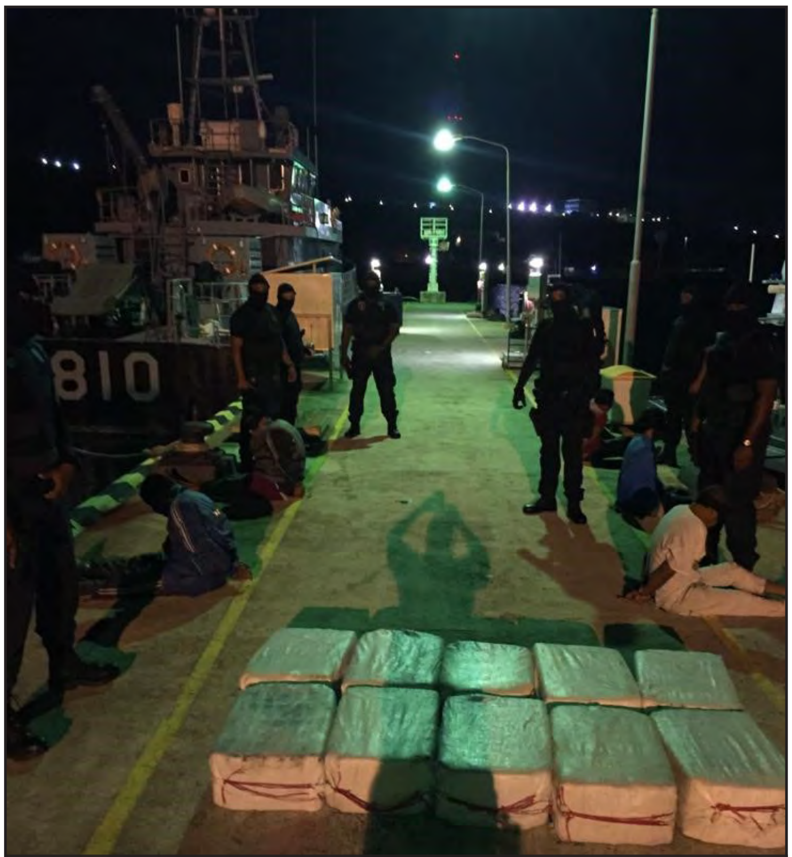
Vis-Escalona a hiba palabra enfatisando e importancia di entrenamento y desaroyo profesional pa e exito di e industria turistico. "E atencion y boluntad creciente pa inverti den nos capital humano ta imperativo pa mantene nos posicion como lider den destinonan turistico. Consecuentemente, e inversion den capital humano tin un impacto riba e isla su bienestar economico," asina e ehecutivo di A.T.A. a comenta.

Neil Kolton, Director di Resort Sales & Services pa Caribe y Southeast US pa Interval International a expresa un satisfaccion grandi di por aporta na e forsa laboral hotelero di Aruba, un destino sumamente importante pa e organizacion Interval International cu ta resalta pa su servicio amabel y di nivel halto. Durante mas cu un decada caba, Interval International y su miembronan a pone rond di 450 mil dollar disponibel pa becanan atrabes di CHTAEF pa yuda ciudadanonan den Caribe avansa den nan careranan hotelero.

A.T.A. ta gradici Interval International, como tambe Tracy Bell di CHTAEF kende tambe tabata na e ceremonia, pa nan compromiso na entrenamento y educacion di nos profesionalnan hotelero y pa reconoce e importancia di inversion continuo den e capital humano. Vis-Escalona ta elabora, bisando: "Ta importante pa nos aprecia e lealtad demostra pa nos bishitantenan. Nan ta, finalmente, ta e vehiculo di mercadeo number un. 38% di esnan cu ta bishita nos isla ta bisa cu nan a scoge Aruba door cu un famia of amigo a recomenda nan pa bin. Nos amigonan den timeshare ta probablemente nos miho representantenan y nos mester cuida esey."

Fuera di traha riba mercadeo y maneho di turismo na Aruba, A.T.A. tambe lo sigui eherce e responsabilidad pa educa y capacita e forsa laboral den e industria di hospitalidad. Esaki ta ser haci entre otro pa medio di e Aruba Certification Program (ACP), cu ta resorta bao di Aruba Excellence Foundation. Aki ta percura cu tin un conocemento mas amplio, corecto y consistente di e historia, cultural, flora y fauna di Aruba, ademas di un excelencia den servicio. Obhetivo principal di Aruba Excellence Foundation ta pa aumenta e calidad di servicio door di expande programanan riba nivel operacional, gerencial y ehecutivo y asina crea un industria mas fuerte y cu e compromiso pa tin un miho nivel di servicio posible.

Na final di e evento di diabierna Mainta, cada un di e 67 profesionalnan a ser yama riba podium pa ricibi su certificado. Nan a ricibi un pabien di Neil Kolton, Tracy Bell, Andrew Osbourne di Aruba Timeshare Association, Ronella Tjin Asjoe-Croes y Diane Vis-Escalona rondona pa aplauso y apoyo di tur otro cursista presente.



Mester a los tiro pa pone un go-fast para

DI acuerdo cu informacion suministra dor di Rescue & Coordination Center (RCC) di Guardacosta CARIB diadomingo anochi rond di 6 or, a tuma nota cu tin un go-fast den becindad di Corsou, cu a keda intercepta pa un Metal Shark.
E go-fast cu tabata na como 30 km di costa, ora cu a tuma nota di presencia di e Metal Shark a intenta pa baha na awa, mientras e personanan abordo a cuminsa benta varios paki afo.

Mester a los algun tiro di advertencia pa purba di obliga e g-fast di para. Finalmente mester a los un tiro dirigi riba e motor di e go-fast y asina deshabilita e go-fast y no a ked'e otro di para.
E Metal Shark a logra di "pisca" tur e pakinan for di laman. A bin resulta cu e pakinan aki ta contene un cantidad di droga.
Abordo di e go-fast nan a logra detene 5 persona.

E personanan deteni como e pakinan di droga a ser hiba n;e punto di sosten Guardacosta na Parera. E sospechosonan y e pakinan di droga a ser entrega na Polis pa sigui cu e investigacion.

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria a anuncia

Maneho nobo di orario di tienda

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria ta informa riba e orarionan cu ta permiti un negoshi di por ta habri pa publico.
E orario nobo ta dialuna pa diasabra por habri for di 6 or di mainta te cu 12 or di anochi; diadomingo y dianan di fiesta por habri for di 9 or di mainta te 10 or di anochi.
Dia di Labor (1 di mei) no ta permiti pa un negoshi ta habri pa publico.
Cu e participacion aki, por mira cu tur demas dianan di fiesta manera Dia di Betico, Biernes Santo, 18 di Maart y otronan tur e dianan aki por keda habri for di 9 or di mainta te cu 10 or di anochi.
E unico dia cu no ta permiti pa traha, ta Dia di Trahado, cu ta 1 di mei.
Tur esaki ta den cuadro di e maneho faborable pa cu orarionan den cual ta permiti pa un negoshi ta habri segun Landsverordening Winkelsluiting. For di dia 10 di juli 2018, Minister di Finanza, Asunto Economico y Cultura a dicidi cu no mester pidi dispensacion mas pa cu e orarionan di operacion di un negoshi mnaera aki riba menciona.

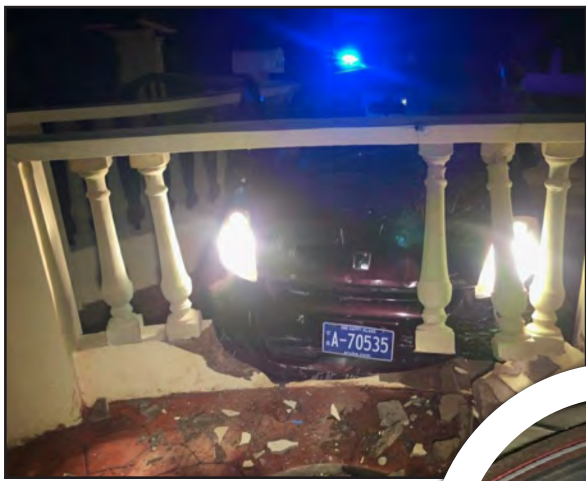
Durante dianan di fiesta e maneho di orario ta keda vigente y no ta haci excepcion. Lo eherce control riba cumplimento di e maneho di orario.

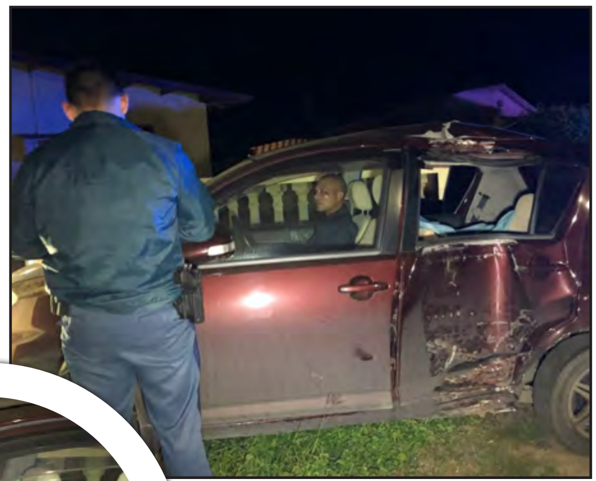
Grupo di Pensionado a presenta na Parlamento enbusca di contesta

N'E reunion publico di Parlamento di ayera mainta, tratando presupuesto supletorio 2018, Pensionadonan Uni tambe lo acudi y p'asina trece nan disgusto padilanti ya cu te dia di ayera nan no a haya un contesta riba nan peticion pa pago di Bashi Premie y Gelijk Bedrag n'e grupo di pensionado cu bay cu pensioen for di januari 2015.
Te ainda e trato discriminatorio y desigual aki tin e Pensionadonan Uni indigna y nan ta spera cu den e reunion di ayera nan lo por haya un contesta positivo pa loke t'e lucha husto cu nan ta hibando.

Chauffeur burachi a dal dos cura di cas kibra na Pavia

DIALUNA madruga pa mas o menos 5'or Polis y ambulance a bay Pavia pa un accidente di trafico.
Na yegada nan ta constata cu e chauffeur tabata bou influencia, y debi n'esaki lo a pega soño y dal dos cura di cas kibra. Prome cu esaki el a pasa raspa un pal'i luz.
E auto tabata un Toyota, y momento cu Polis y ambulance a yega parti dilanti di e auto tabata hinca den cura di e cas.
Den e auto e chauffeur sinta ta wak rond, por a mira un herida na su cara. Segun nos a compronde n'e sitio, e chauffeur a baha caminda dal un cura di cas y despues bay otro banda dal un otro.
Paramediconan a yude baha for di auto, caminda el a subi riba e stretcher pa wordo tranporta pa hospital.





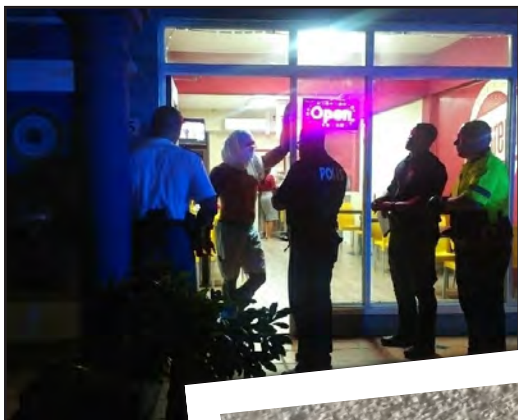


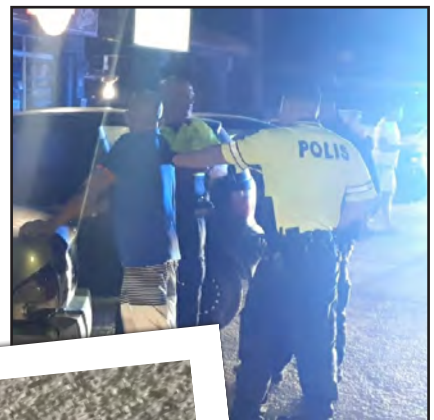

Pelea na Tanki Leendert,

Despues di a hala atencion di homber cu tabata urina na auto cu no ta di dje

DIADOMINGO anochi pa mas o menos 9:50 p.m, varios unidad di Polis a bay altura di e mall na Tanki Leendert, unda lo tabatin un pelea grandi andando.
Na yegada di Polis, nan a topa cu esnan envolvi y a nota cu tin un persona herida na su wowo.
N'e sitio nan a wordo splica cu e problema a start momento cu doño di un auto a bay reclama un homber. E homber aki lo tabata urina na su auto of net banda di su auto.

Esun cu tabata haciendo esaki lo no a gusta, y aki tabata caminda un discusion a start y menasa tambe. E problema no a keda t'eynan, e homber cu tabata urina riba caya a bay na su auto y coy un pat'i cabra.
Ora el a bin bek, pelea a start y e doño di auto mas cu claro mester a defende su mes, pero ta resulta herida na altura di su wowo. Polis ta detene e agresor y a transporte pa Warda di Polis.
Loke t'e victima, Polis a conseha su persona pa bay Eerste Hulp, y despues entrega un keho oficial contra e homber cu a atake cu e pat'i cabra.








Minister Ruiz-Maduro a haci apertura di e seminario *'Data for the Future'*









DIABIERNA mainta Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a haci apertura di e seminario 'Data for the Future' organisa pa Departamento Central di Estadistica di Aruba. Data ta importante pa por tuma bon desicion. Coleccion di data ta importante, pero mas importante ta bira e analisis di e informacion cu e data collecta ta brinda. Durante e seminario a bin informacion detaya dilanti di e fundeshi di nos economia cu ta informacion cu nos por destila di e cuentanan nacional di nos Pais cu pronto ta keda presenta. Tambe a presenta data detaya di turismo y su efecto riba nos economia.

E informacion detaya aki ta bay bira mas y mas necesario pa nos por bay tuma decicionnan balansa pa Aruba su economia. Oradornan local y internacional a ilustra e importancia di standarisa data, a splica con e sistema estadistico ta traha den e Paisnan di Caribe Hulandes y a enfatisa e necesidad pa haci un bon planning a base di e informacion cu ta disponibel. Minister Ruiz-Maduro a gradici tur e oradornan y e staff y personal di Departamento Central di Estadistica pa organisa e seminario importante aki. Tambe ta gradici e presencia di varios Parlamentario y colega Minister President Wever-Croes y colega Minister Oduber cu ta muestra cu tin interes grandi pa locual ta informacion estadistico cu ta concerni nos Pais.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Henk Kamp di CAFT ta un nombramento ilegal; un persona cu poco respet pa su mes lo a entrega su retiro

SIMAN pasa Parlamentario Endy Croes a trece dilanti cu prueba con Hulanda a viola e Ley di LAFT cu e nombramento di e politico Henk Kamp den CAFT. Parlamentario Endy Croes a splica esaki como cu artikel 4 lid d ta para claramente cu un persona cu a yega di aparece riba un lista politico NO por wordo nombra den CAFT.

Apesar di esaki a keda claramente mustra con Hulanda ta trapa riba nos leynan sin ningun clase di respet. Esaki ta inaceptabel.

Henk Kamp ta un politico bakia cu a aparece diferente biaha riba lista politico di VVD. Dentro di poco e Ley di LAFT cual ley constitucional tambe tin su deficiencianan cune mester yega Parlamento.

Parlamentario Endy Croes ta puntra su mes ta con nos mester deal cu e asunto aki? Ta mescos bo ta pasa un ley cu ora bo pasa den luz cora bo ta comete un infraccion contra nos leynan y Polis lo duna bo un boet.

Awor por deduci cu un Hulandes pasa den luz cora Polis no mag di boet e. Asina mester interpreta e abuso aki.

Esaki ta enpugna integridad cual e gobernacion aki ta para pe. Anto net Henk Kamp, "ilegal" den CAFT tin e pudor di scirbi conseho alrespecto presupuesto derde kwartaal rapportage di Gobierno.

Endy Croes ta trece esaki dilanti, pasobra e ta di opinion cu nos mester trata otro cu respet y respeta nos leynan.

Si Hulanda ta trapa riba ley di e forma aki ta kico mas por wordo spera.

Pues un persona manera Henk Kamp, kende tabata riba lista politico y tin un trayectoria hopi largo den politica y a sirbi Hulanda pa hopi aña como Minister mester ta consciente y acepta cu locual e ta haciendo no ta cuadra y ta impugna cu e Ley di LAFT cual ta papia hopi cla.

Endy Croes ta termina puntrando Henk Kamp con e mes ta midi esaki den terminologia Hulandes di acuerdo cu Redelijkheid y Billijkheid pa locual e ta haciendo?



RAIZ di bishita na VNO



DIAHUEBS ultimo, fundadornan di RAIZ, sres. Ursell Arends, Tai-Foo Lee, compaña p'e miembro di mas nobo di e movimento, sr. Giovanni Jacobs, a haci un bishita di cortesia na oficina di VNO riba L.G. Smith Boulevard.
Algun tempo atras caba, VNO a extende un invitacion n'e movimento nobo y diahuebs atardi, dia 7 di december, RAIZ a duna oido n'esaki.

A discuti riba diferente topico, incluyendo esnan mas relevante y actual manera e situacion financiero di pais Aruba como tambe e protocol firma recientemente cu Hulanda. A toca e tema di naturalesa cual ta vincula n'e ley di Moratorio cu RAIZ ta desea di mira vigente.
Tambe a discuti tocante integridad di nos aparato gubernamental den su totalidad y e cumplimento di esaki den practica y otro temanan cu ta preocupa e movimento manera esun di nos economia local.
E reunion a bay den bon ambiente y tabata uno hopi interesante unda por a intercambia pensamento riba varios topico cu ta biba den henter nos comunidad.

Pa sr. Giovanni Jacobs, e encuentro aki tabata su prome participacion na un acto oficial como miembro nobo di e RAIZ, despues di ta colaborando activamente pa basta tempo caba cu e movimento.
Sr. Jacobs ta labora na Dr. Horacio Oduber Hospital como tecnico specializa den cardiologia y tin un postgrado di ley riba e materia di ley civil.
Movimento RAIZ ta yama bon bini na sr. Jacobs y ta gradici'e p'e confiansa cu el a deposita den e movimento politico creciente aki.

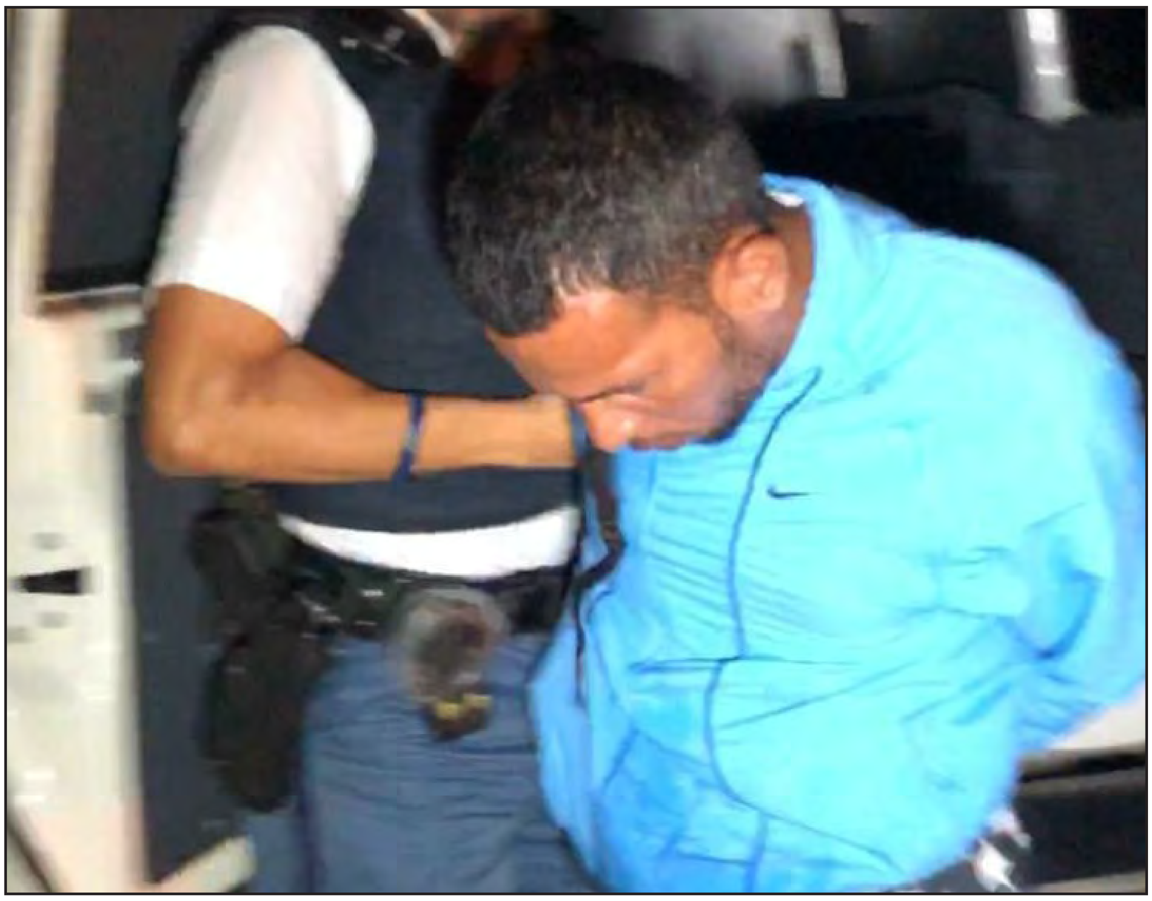
Muher bou influencia deteni na Eagle Beach

DIADOMINGO mainta Polis a bay na altura di Eagle Beach, pa un Nissan Cube cu lo ta envolvi den un accidente.

Na yegada Polis a topa cu e auto y por a mira cu e tin sla dilanti. Na stuur di e vehiculo tabata un muher. E muher probablemente lo a keiro henter madruga y tabata basta bebi. Loke a causa tambe cu el a dal e auto. Polis a pidi transportwagen pa hibe Warda di Polis.



Homber busca pa husticia haya den oranan di marduga





DIADOMINGO madruga Polis a topa cu un homber busca pa husticia. Mesora a detene y pidi transportwagen. Segun nos a compronde lo ta trata di un tal Ricky. Pakico e ta wordo busca pa husticia, no ta conoci pa nos.

Homber burachi por poco a dal contra auto di Polis



DIADOMINGO madruga durante cu Polis tabata bezig cu e 2 hombernan maltrata na Watergate, un pick up ta pasa cerca di e patruya y hera dal esaki.

Polis mesora a bay atende cu e chauffeur y a duna orda p'e para e auto na banda. E chauffeur a baha di e auto y bay drumi parti patras di e pick up. Agentenan a nota cu e ta bou influencia.

Agentenan a detene y pidi un tranaportwagen pa hibe warda, eynan e no por haci ni su mes of otro persona inocente daño.

Despues di celebracion di Pasco, dama a wordo maltrata

DIADOMINGO madruga Polis a ser pidi cu urgencia pa bay na altura di Excelsior Casino na Holiday Inn. Eynan parti pafo lo tin un dama herida riba vloer.

Na yegada Polis a topa berdad cu un dama, y tabata mustra cu el



a wordo agredi of mihor bisa nan a dal'e. E homber mes cu lo a dal e no tabatey mas.

Parce cu e dama aki lo a caba di celebra un X-Mas Dinner y su pareha of amigo t'esun cu a dal e.

Ambulance a wordo pidi, y despues di a stabilisa e dama a sali direccion hospital pa un check up.

Situacion di e dama ta ok. Autoridad lo sa ken e agresor ta, kende ta ser busca pa duna cuenta pakico el a maltrata e dama aki.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 10 Dec, 2018 EN TOT NADER ORDER

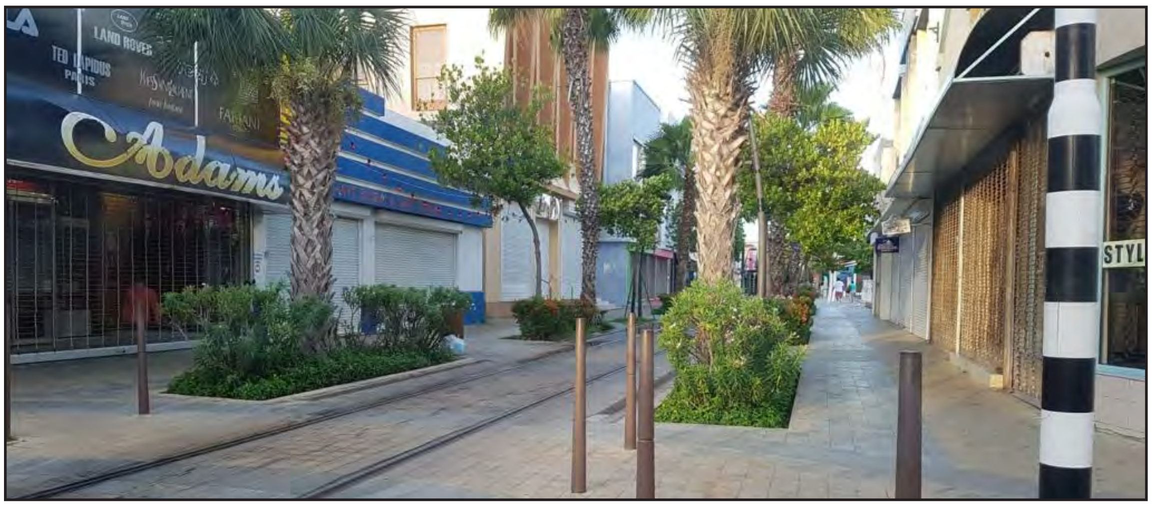
valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.32	1.34		1.36
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.89	180.61		181.41
Pond sterling	GBP	2.19	2.24		2.30
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.65	158.08		159.67
EURO (per 100)	EUR	201.50	203.34		205.39
Deense kroon (per 100)	DKK	26.26	26.98		27.78
Noorse kroon (per 100)	NOK	20.01	20.73		21.53
Zweedse kroon (per 100)	SEK	18.67	19.39		20.19

Tubo di awa a kibra, unda hopi awa a bay perdi



DIADOMINGO madruga pa mainta por a nota masha hopi awa mes den Caya Betico Croes.

Esaki tabata debi cu un tubo lo a kibra. Esaki lo a pasa durante oranan di madruga, orario no ta conoci.



Unda e tubo tabata WEB no por a yega tampoco, mirando cu ta entre dos edificio y cera cu hero.
No ta conoci ken a logra contact un di e personanan responsabel p'asina por a drenta y resolve e problema aki.

Polis a nota un pelea formal y ta logra detene un persona

DIADOMINGO madruga Polis a nota un pelea na altura di un Night Club conoci como Hot Zone.



Lo tabata trata di un pelea formal. Agentenan lo a baha y bay intermedia, cabando e pelea. E homber riba e potret aki lo t'e persona cu a start e pelea.

El a wordo deteni y hiba Warda di Polis pa pasa su wayaba.

Polis a intermedia den problema di pareha na Gasparito



DIASABRA anochi pa mas o menos 11:35, polis a bay un adres na Gasparito unda lo tabatin problema di pareha.

Na yegada agentenan policial a topa un pareha discutiendo. Polis a intermedia, pa evita cu e problema por bay completamente for di man.

Despues cu e logra calma e situacion y tuma tur dato, e dama a move di e sitio. Aparentemente e lo a bay keda cerca un amiga.



Nos maximo atleta den beach tennis mundial
ta conta nos con a bai den 2018 y kico tin di spera den 2019

Parlamento Jennifer Arends-Reyes (AVP):

Ta lamenta cu a scoge pa gasta 100 mil florin di placa di Enseñansa pa promove Cannabis

A tuma nota cu prome cu aña caba, Ministerio di Enseñansa a patrocina un conferencia pa promove e uzo di Cannabis. E conferencia aki no lo por tabata posibel sin e sosten financiero di Gobierno p'e bunita suma di 100 mil florin!
E lo tabata un bon topico cu lo por a busca sponsornan priva, pero no cu mester a uza 100 mil florin for di presupuesto di enseñansa, asina Parlamentario Jennifer Arends-Reyes a duna di conoce.

"Mi ta convenci cu mester aloca fondonan asina cu consentimento di Parlamento, pa haci un evaluacion si e meta di e conferencia ta duna pa uza placa di scolnan pa esaki".
Recientemente a tuma nota cu SKOA a manda informa mayornan cu tin atraso riba schoolgeld, cu lo manda e cobransanan awor pa un *incasso bureau*, pa forsa mayornan cumpli cu pagonan di scol.

Un maneho rigido pa obliga mayornan pa cumpli cu pago sino e alumnonan no mag participa na actividadnan cultural of tradicional di Sinterklaas ni Pasco y riba dje hopi scol ta scoge p'e grupo di alumnonan aki no ni haya nan raport.

Hopi biaha muchanan cu mayornan di menos recurso ta anhela p'e dianan festivo yega na scol pa nan por tin un celebracion cu ambiente festivo cu muchanan di nan edad. Semper Parlamentario Jennifer Arends-Reyes tabata contra pa straf e alumnonan pa exclui nan di actividadnan of pa nan no haya raport pa motibo cu nan mayornan no ta cumpli cu pago na tempo di schoolgeld.
Lo ta bon pa evalua si tin fondonan di cultura of di enseñansa mes pa evita cu muchanan wordo exclui di actividadnan escolar pa motibo financiero of pa motibo cu mayornan no por cumpli cu e pagonan.

Miembro di Parlamento Jennifer Arends-Reyes ta di opinion cu no mester perhudica e muchanan pa falta di cumplimento di nan mayornan, specialmente den actividadnan escolar cu ta bon pa nan desaroyo social y



emocional.
Actualmente Gobierno ta evaluando con pa cambia leynan necesario pa por permiti uzo di cannabis medicinal na Aruba. Pa por promove e idea y haya mas sosten den comunidad, a dicidi di organisa un conferencia. Te eynan no tin problema.
"Pero si e discusion ta un tema di salud, anto laga Minister Dangui Oduber saca placa di Hospital of AZV pa promove cannabis, pero no saca placa di enseñansa.

E presupuesto di enseñansa no tin nada di haber cu uzo di cannabis medicinal. A kita placa pa cumpra buki di scol, pa yuda muchanan cu no por paga schoolgeld, pa un conferencia di cannabis, cu ta un decision descabeya y inaceptabel den comunidad", asina e Parlamentario di AVP a enfatisa.

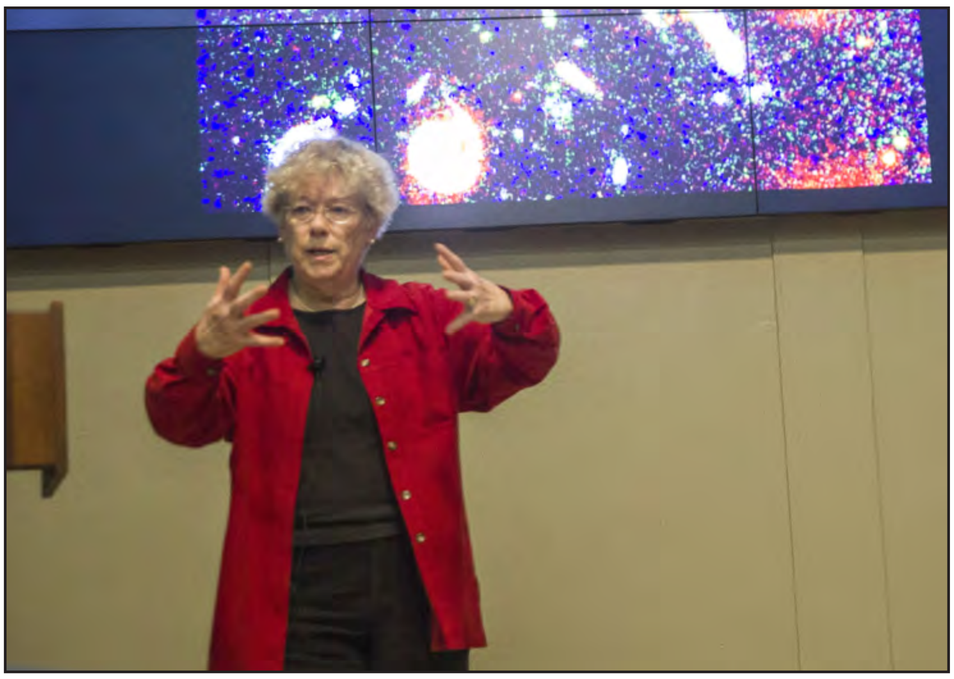
Biniendo for di e seno di enseñansa, e sa di e necesidadnan financiero cu tin na scolnan y di otro banda e conoce e retonan di uzo di e mesun cannabis aki entre studiantenan!
"Pesey tur fondo, pa con chikito por ta, cu ta sali di e presupuesto di enseñansa pa duna un presentacion na un publico chikito pa algun ora, ta lamentabel siendo cu tin muchanan cu si lo por a beneficia directamente di e fondonan destina pa enseñansa" asina Jennifer Arends-Reyes a termina bisando.

SNAF a inaugura su fundacion dia 20 di november ultimo cu un acto simbolico y un lectura interesante











DIAMARS 20 di november 2018 Space and Nature Aruba Foundation (SNAF) a inaugura oficialmente su fundacion cu un acto simbolico y presentacion di un lectura hopi interesante na Universidad di Aruba.
E anochi aki e fundacion tabatin e honor di por a conta cu presencia di Gobernador, señor Alfonso Boekhoudt.

Gobernador Boekhoudt a primi un boton y asina a duna inicio na un video traha dor di SNAF y cu e acto simbolico aki a inaugura e fundacion. Tambe Minister di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr Armando Lampe a duna acto di presencia.

Despues di e acto simbolico, Presidente di Space and Nature Aruba Foundation a tene un charla den cual el a relata con e idea di e fundacion a nace. El a indica cu for di edad hoben algun di nan ya caba tabata forma parti di un science club y a sigui cu e hobby aki y na caminda a bin topa cu otronan cu tambe tabata hopi interesa.

E idea a crece pa pone tur e conocimento y experiencia na bienestar di nos comunidad, tanto pa esnan grandi como chikito. E hobby a hiba nos na cumpra nos mes telescopenan y nos tin algun aña caba ta pone hopi tempo den organisa actividadnan pa observa strea y planetanan y tambe haci caminata den naturalesa. Nos ta duna tambe workshop y organisa lectura manera esun cu a wordo presenta mas despues e anochi aki dor di profesor Faber.

Directiva ta consisti di personanan cu ta traha den diferente ramo di trabou y cada un ta contribui den un forma unico na nan fundacion. Siguientemente e Presidente a presenta e miembronan di e directiva n'esnan presente. Sr. Jairo Vrolijk t'e Vice Presidente y den bida diario ta un ingeniero electrico. Den e fundacion e t'e specialista di astrofotografia.
Sr. Darryl Everon ta Secretario. Darryl ta un 'system engineer' y e t'e tecnico di telescope.

Señora Silveika Maduro-Willems ta tesorero. Silveika ta un maestra cu ta duna les di e idoma Hulandes. Señora Aischell Hidalgo ta segundo tesorero. Aischell ta un 'assistant auditor'.
E dos damanan aki t'e motornan tras di nan actividadnan.

Sr. Lisandro Arends ta un miembro di directiva y den bida diario ta un 'weather observer', cu ta e consehero di tempo y cu ta specialisa den 'Earth Science'.
Sr. Francisco Croes ta un miembro di directiva y e consehero general. Francisco ta un maestro di fisica y ta un pensionado.

Y e Presidente sr. Jeremio Maduro, ta un maestro di ciencia y ta percura pa desaroya material educativo.

E fundacion ta sinti nos masha privilegia cu professor Sandra Faber a duna e prome lectura oficial riba e dia aki cu a inaugura e fundacion.

Despues a hiba palabra e decano di 'Faculty of Arts & Science' sr. Tim Croes kende a representa rector di Universidad di Aruba. Señor Croes a duna di conoce den su charla cu Universidad ta hopi contento di por host e actividad aki conhuntamente cu nan 'Center of Lifelong Learning' y Space and Nature Aruba Foundation p'asina forma un plataforma.
Den bida diario e ta un maestro di matematica y e ta haci un comparacion. E studiantenan ta cuminsa haña les den figuranan basico den tres dimension y despues den formula y tambe ta siña integra y calcula den tres dimension.

P'e anochi special aki el a indica cu tur presente lo biaha den dimensionnan di mas halto den e universo y esaki lo añadi un dimension nobo den bida di cada un presente.
Por ultimo profesor Sandra Faber, como invitado special y cu tin un curriculo impresionante, a duna un lectura titula: 'Astro-imaging: e pasado, e presente y e futuro'.
Durante su lectura profesor Faber a splica tocante e pasado di 'astro-imaging', con e ta n'e momentonan aki y kico e expectativa pa futuro ta.
Actualmente profesor Faber ta un profesor di Universidad di California y ta miembro di Lick Observatory.

Faber ta un astronomo cu ta haci observacion visual y ta haci investigacion den cosmologia y formacion di galaxianan. Un di e logronan di profesor Faber ta: E formula pa calcula e grandura di galaxianan cu ta yama 'the Faber-Jackson Law'.
Faber ta un di e tres astronomonan cu a diagnostica e fayo di e Hubble Space Telescope y a forma parti tambe di su reparacion.
SNAF a gradici esnan cu a acompaña nan durante e anochi special aki pa nan presencia y na mes momento kier a gradici Universidad di Aruba y 'Center For Lifelong Learning' pa nan disponibilidad y uso di aula.

Potret cortesia di: JeanCarlos Maduro y Francisco Croes, miembro di SNAF
D.r.p.d: Minister di Educacion, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr Armando Lampe, sr. Lisandro Arends, sr. Darryl Everon, sr. Jeremio Maduro, prof. Emeritus Sandra Faber, Gobernador, sr. Alfonso Boekhoudt, sra. Silveika Maduro-Willems, sra. Aischell Hidalgo, sr. Jairo Vrolijk y sr. Francisco Croes.

Atleta di Volleyball, Nakisha Winklaar a ricibi un scholarship na Estados Unidos



E Atleta di Volleyball Nakisha Winklaar, hunto cu su mayornan, despues di a dedica un periodo largo di preparación pa por a continua su estudio na Estados Unidos, ta weita un di su soñonan wordo realisa, esta pa sigi studia y forma parti di un Team Internacional di Volleyball.

Aruba Volleyball Association ta sumamente contento cu e noticia aki cu e atleta Nakisha Winklaar a ricibi un scholarship na USA pa continua no solamente cu su estudio, pero tambe pa sigi desaroya y profesionalisa su mes den su deporte di volleyball.

Den e mundo di volleyball aki na Aruba, Nakisha Winklaar ta conoci como e atleta cu e dedenan mágico.

Continuacion na siguiente pagina >



Na un edad hoben Nakisha Winklaar a cuminsa practica e deporte di volleyball y ya for di comienzo di su trainingnan Nakisha tabata resalta como un Setter di Volleyball.
Den mundo deportivo y muy especial den e deporte di volleyball, un Setter tin un rol masha importante y Nakisha Winklaar a nace cu e don di ta un colocadora/armado den e wega di volleyball.

Nakisha a resalta na Weganan Escolar di Volleyball, na Olimpiada Escolar, cu Selección di Scol unda Nakisha a participa n'e Weganan di Volleyball Interinsular y hopi jong el a cuminsa train volleyball organisa cu e Team di Savaneta La Fama y ultimo añanan el a hunga cu e Team di Damas di POVA.

Nakisha Winklaar a forma parti di e selección di Teamnan Escolar y tambe di e Selección pa Weganan di Reino. Y na aña 2016 Nakisha Winklaar a forma parti di e Selección Nacional di Volleyball di Aruba cu a competi na e "CAZOVA World Championship Qualification Tournament" cu a tuma lugar na Aruba. Y e aña aki na 2018 Nakisha a forma parti di e Selección Femenino di U-23 di Aruba como e Capitan di e Selección Nacional y como e Setter principal. Na diferente ocasión, tanto local como den Torneonan Internacional di Volleyball Nakisha Winklaar tabata sobresali como Setter den e Team/Selección.

Entrenadornan Internacional di NORCECA cu tabata bin Aruba den cuadro di e desaroyo di volleyball aki na Aruba, semper tabata laga atrás un nota di interés y prospecto p'e atleta Nakisha den kende nan tabata visiona un atleta cu por yega leu como Setter den volleyball.
Y asina a sosode tambe cu na momento cu Nakisha Winklaar a obtene e oportunidad na Broward College na Miami, unda el a ricibi un beca p'e por continua cu su estudio y alabes forma parti di e selección di volleyball di dicho Colegio. No por keda sin expresa palabranan di gratitud pa sres. Irald Phelipa y Trevor Therolde, kendenan t'e dos personanan cu a dedica, apoya y yuda e Atleta Nakisha Winklaar realisa un di su soñonan.









Directiva di Aruba Volleyball Association ta felicita Nakisha Winklaar, su mayornnan y henter famia cu e logro significante aki y ta desea Nakisha hopi éxito cu su estudio y su carera como Hungado Internacional di Volleyball.
Nakisha Masha Masha Pabien y Hopi Éxito ¡

Filomena College MAVO orguyoso di Kieyon





BANDA di ta un bon studiante den examenklas, Kieyon Henriquez, ta dedica su mes na su sport Muay Thai Kickboxing na Dojo Boye - Never Doubt.
E siman cu a pasa el a participa n'e competencia Victorious Fighters entre varios scol y atleta di Aruba y Corsou.
Den e final contra Quinten Plein di Surinam biba na Corsou, Kieyon a sali victorioso. Na nomber di Filomena College MAVO, Director Herbert Goedgedrag a felicit'e y haci entrega di un regalo na Kieyon Henriquez.

Frederick Sydow a competi den e ITF Panama La Vieja Bowl na Panama City

RECIENTEMENTE e tenista Frederick Sydow a hunga un torneo internacional di tennis esaki na Panama den e ITF Panama La Vieja Bowl.

E superficie tabata clay court, mientras e nivel di e torneo lo ta un grade 5. Mester bisa cu e hoben Frederick Sydow a conoce un bon torneo di tennis na Panama unda el a hunga e weganan singles y doubles.
Den su prome encuentro den e prome rond, e hoben Sydow ta gana Armstrong di Virgen Island cu e score di 6/1 y 6/2. Den doubles cu su partner Crespo Piedra di Costa Rica nan ta gana e prome wega di e dou Elizondo(Mex) y Younan(Can) cu e score di 6/3 y 6/3.
Den e weganan kwart final, Sydow y Crespo Piedra ta perde di e duo Murillo(Per) y Vargas(Ecu) cu e score di 6/4 y 7/6(4).
Den e di dos rond den sigles, Sydow ta enfrenta Maldonado di Ecuador unda e ta perde den tres set 1/6, 6/1 y 6/1.



Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo necesario na Federacion di Tennis p'e participacion di Frederick Sydow na e torneo e ITF Panama La Vieja Bowl.

Aruba Wielerbond ta clausura su calendario cu campeonato nacional di Mountain Bike 2018



DIANAN 15 y 16 di december proximo, Aruba Wielerbond lo tin su ultimo actividad riba e calendario pa aña 2018 unda lo organisa dos dia di competencia den e disciplina di Mountain Bike esaki den e becindario di Calabas.

Mester bisa cu lo por competi den e categorianan di Kids (Boys&Girls) 1,2,3 y 4, den masculino elite, master (a,b y c), junior y pre-junior, femenino elite, master, junior y pre-junior.
Diasabra 15 di december e competencia lo ta p'e mas chikitonan, esta Kids y lo inicia pa 7.30 di mainta.
Pa su mañan diadomingo 16 di december esaki lo ta p'e adultonan, mientras e competencia lo inicia tambe pa 7.30 di mainta.

Ta bon pa menciona cu e deporte di mountain bike ta hopi popular unda mas y mas hende a cuminsa practica deporte na nivel competitivo. Algun dia atras nos por a mira un interes grandi p'e Duo Xtreme y no tin duda cu e campeonato nacional di MTB lo adkeri hopi participante.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo necesario n'e Federacion di Ciclismo pa nan campeonato nacional di mountain bike 2018.

Haciendo un Donacion pa Deporte y desaroyo personal

Rotaract Club of Aruba a pasa un atardi cu e Hobennan di Centro Ortopedagogico Aruba



DIAMARS ultimo Rotaract Club of Aruba a bishita Centro Ortopedagogico Aruba y pasa tempo cu e hobennan aki hunto cu nan mentor. Como un extension di e Back to School Project, Rotaract Club of Aruba a aserca OC Dakota pa wak ki necesidad nan tin pa cu nan centro.

Di esaki a wordo sugeri pa haci un donacion di articulonan pa haci sport cu e hobennan entre otro, bala di volley, douw, mat di gym, fluit, stopwatch y bala di futbol.

Rotaract Club of Aruba ta kere den pasa tempo y duna bek na comunidad. P'e motibo aki a organisa un atardi unda nan a combersa y pasa un rato ameno cu e hobennan di OC Dakota compartiendo storia y experiencia y alabes disfrutando di un dushi snack.

E hobennan tabata hopi agradecido p'e tempo y alabes OC Dakota y e mentoren tabata hopi agradecido p'e donacion di e articulonan menciona p'asina por stimula e hobennan mas ainda den movecion y deporte.

Deporte ta sano y Rotaract Club of Aruba ta kere cu esaki ta un forma tremendo pa stimula e hoben den algo positivo pa por distrai su mes.

Orthopedagogisch Centrum Dakota ta destina pa hobennan di 12 aña pa 18 aña cu problematica psicosocial y di cual e mayornan tin dificultad di guia nan. Tin un programa residencial cu ta 24 ora y no-residencial cual ta parti atardi.

Den e departamentonan di mucha homber y mucha muher, ta diferencia den candidatonan 'open' cu tin un poco mas libertad y 'besloten' cu ta mas cera.

E ta depende di e gravedad y e tipo di e problema cu e hoben tin e lo wordo trata debidamente. E mision di Centro Ortopedagogico Aruba ta pa den un forma metodico trece tratamento y guia, pa den un termino mas cortico cu ta posibel e hobennan por siña e habilidadnan necesario riba diferente area di desaroyo.

E meta final ta pa ora e hobennan sali di OC nan por ta capaz di funciona den un forma adecua y independiente den comunidad.

Rotaract Club of Aruba ta un grupo di young professionals entre e edad di 18 y 30 aña cu ta organisa varios proyecto beneficiando e comunidad di Aruba. Rotaract Club of Aruba ta forma parti di e famia di Rotary International, cu ta un netwerk internacional cu tin e meta pa trece cambio positivo den comunidad y rond di mundo. Por bishita nan pagina di Facebook, Rotaract Club Aruba, p'asina por keda na altura di nan actividadnan.

Federacion di Ahedres ta entrega

E premionan maximo n'e ganadornan den campeonato Hubenil di Dammen



DIADOMINGO atardi, a tuma lugar e entregamento di premio na ganadornan di Campeonato Hubenil di Dammen pa aña 2018. E deporte di dam y ahedres ta restora bou di un solo federacion.

E torneo di dammen a wordo hunga den 2 categoria, esta U-12 y U-18 unda cu despues di un bon bataya e ganadornan di 2018 a bira conoci.

Den categoría U-12, e hoben Neider Silva a bira e campeon absoluto. E hoben Neider a score 10 punto, perdiendo 1 solo partido, mientras na di 2 y 3 lugar, tabatin un empate entre Jose Miguel Bueno y Devin Davelaar, ambos a score 5 punto.

Despues di weganan extra, Jose Miguel Bueno a keda na di dos lugar y Devin Davelaar na di tres lugar.

Den categoría U-18 a bira campeón e hoben Alan P Suarez cu ta gana tur su weganan.

E di dos lugar a bay pa su ruman Angel R. Suarez. E hoben aki a perde 1 wega, tabla 1, y a gana 3 wega, na di tres lugar a keda Patrick Williams. Patrick a score 6 punto (1 perdi, 2 tabla y 2 gana).

Directiva di Federacion a haci entrega di e premionan n'e respectivo ganadornan.

Den 2019 ta spera mas participacion den e deporte di dammen sigur serca nos hobennan unda cu lo cuminsa promove e deporte den nos scolnan basico y avansa na Aruba.

Stichting Sportsubsidie Aruba ta contento di por aporta y brinda e ayudo necesario na e federacion di ahedres/dam pa cu nan campeonato 2018. Stichting Sportsubsidie Aruba a yuda subsidia e campeonato di dammen 2018.

AHATA y Barceló Aruba cu fiesta di Sinterklaas pa Casa Cuna

PA di dos aña Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) hunto cu Barceló Aruba a organisa fiesta di Sinterklaas p'e muchanan di Casa Cuna. Gerente General di Barceló Aruba, sr. Samuel Johnson a cuminsa pa organisa un fiesta p'e yiunan di su empleadonan, y despues di combersacion cu AHATA tocante proyectonan pa contribucion na comunidad, a dicidi di invita e muchanan di Casa Cuna tambe. Tur e muchanan a pasa un rato masha agradabel hunto.





AHATA y Barceló Aruba, ta masha contento di por tabata anfitrion p'e fiesta di Sinterklaas p'e yiunan di empleadonan y muchanan di Casa Cuna.
Pietnan a baila y canta cu e muchanan y tur hende a gosa cu sonrisa riba nan cara. AHATA a ofrece regalo na cada mucha di Casa Cuna y tur a pasa un atardi dushi.



Muchanan ta nos futuro y ta importante pa nan mustra nan cariño, segun Vanessa Rasmussen di AHATA. Minister di Asunto Social, Glenbert Croes, tambe tabata presente pa comparti e momentonan alegre cu e muchanan.

Barceló Aruba ta gradici pueblo, e empleadonan di e resort y tambe AHATA pa brinda nan e oportunidad di sirbi e comunidad via di Casa Cuna.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deepest regret we wish to inform you that



REGINA DOREEN SUE CHAN

*11-11-1928 - †3-12-2018

went to walk in the presence of the Lord. In deepest faith in life and in death.

Husband: † Stanislaus Sue

Children: Sandra Sue & Onno Werver
Sonia & Gino Raghunath-Sue

Beloved grandchild:Kayla Raghunath

Brothers & sisters

Nephews & nieces:
†Charles Chan & family
†George Chan
†Lucille Chan
Erma Buettner Chan
†Kethurah Gordijk Chan & † Sylvion Gordijk
Nigel & Cheryl Gordijk
†Kenneth & † Dorothy Chan
Dale Chan
Kirk Chan & Dawn Tomlinson
Dominique Deveraux
Yvonne Kumar Chan & Edward Kumar
Michael & Miranda Kumar
Ashford & Carmelita Chan
Paul Chan

Care giver:
Lina Benavides

All friends, neighbors and acquaintances.

We would like to invite everyone who knew her to attend her funeral on Tuesday, 11 December 2018 from 2pm to 4pm at Royal Funeral Home.

There will also be an opportunity to extend condolences on Monday, 10 December 2018 at Royal Funeral Home at 7pm to 9pm.

We beg pardon if we might have forgotten anyone in our grief.

We apologize that we will not be receiving condolences at home after the funeral.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 1,2,3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela Y Bisawela Stima.



Sra. Theresita Lampe Scharbaay

Mihor conoci como: Tante Trees, Shon Ita
*3 februari 1934 - †5 december 2018

Na nomber di su:
Casa: Segundo 'Dun' Scharbaay

Yuinan:
Anthony Scharbaay y famia
Gwendolyn (Gwendy) Zambrano Scharbaay y Ruben Zambrano
Errol Scharbaay
Manera yiu: Marlen Tromp y famia

Nieto(a):
Angelene Willems Scharbaay y Bryan Willems
Rossy Scharbaay y Rosaelina Scharbaay Maduro
Cindy Zambrano y Ernesto Burke
Mendy Zambrano
Bisanieto(a):
Alyanne y Xiara Willems
Rashid y Rishan Scharbaay
Mia-Elle Burke
Nalaney Zambrano

Rumannan:
Vda. Estrelita Ruiz Lampe y †Nelson Ruiz y famia
†Meinhart Lampe y †Filomena Lampe Croes y famia
Carmen Luidens Lampe y Ricardo Luidens y famia
+Simon Lampe y yuinan
Violeta Lacle Lampe y Fichi Lacle y famia

Manera ruman:
Aide Nadal Fondeur y Laito Nadal y famia
Gloria Franken
Sergeant, Marcial Pascual Ras

Swa y cuñanan:
†Francisco Marquez y famia
Aura Reina y famia
†Francisca Leyba Scharbaay y famia
Henaro Scharbaay y Seferina Scharbaay Hill y famia
Vda. Luly Odor Scharbaay y famia
Tina Kelly Scharbaay y Santiago Kelly y famia
Jon Scharbaay y Olga Scharbaay Camacho y famia
Irie Petronia Scharbaay y Ronny Petronia y famia
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan,
bisiñanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia na Aruba y den exterior.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 12 di december 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 11 di december 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos disculpa.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela, Suegra, Tanta stima:



Sra. Maria Teresita Tromp-de Cuba

Mihor conoci como "Mama Chita"
*12-04-1932 - †09-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Gradicimiento y Invitacion

Nos kier a gradici na cada un di boso pa e gran sosten y consuelo cu nos a ricibi. Danki pa boso comprencion y atencion, amor y cariño cu a duna nos forsa pa por sigui. Danki pa asisti na e despedida di mi querida esposa, nos querida mama, ruman, wela, bisawela, amiga y bisiña.



Gladys Evelyn Tromp-Laclé

*24-08-1945 †28-11-2018

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na (3) Santo Sacrificio di misa

diadomingo 9 december 9:00am na misa
San Juan Pabloll na Tanki Leendert

diamars 11 december 5:00pm na
Kapel di Alto Vista

diadomingo 16 december 9:00am na misa
San Juan Pablo II na Tanki Leendert

Boso asistencia lo ta altamente aprecia.

Búskeda di hóben pèrdí

POLIS ta pidi búskeda di e hóben Kiara Melissa Fingal Suarez, nasé na Colombia, di 15 aña di edat. Dia 7 di desèmber último el a sali su kas (den área di Buena Vista) den oranan di atardi i no a regresá.

Kiara tin e siguiente deskripshon:
Largura: 1.68 m;
Postura: delegá;
Kabei: di krùl;
Koló di kueru : maron kla;
Wowo: maron skur;
Kara: oval / wak pòtrèt.

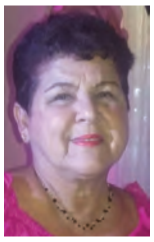
Polis ta supliká tur hende ku por duna kualke informashon tokante di Kiara, pa tuma kontakto ku polis na e number di telefòn 917 òf na e number anónimo 108.



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Petra Brete

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero
conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia
e fayecimento di nos difunto stima:



Policarpo Hubert Kelly
Mihor conoci como "Hibo", "Sheik" of "Gordo"
*26-01-1948- †08-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Almina Roselyn Elizabeth Sayers
Better known as "Rosey"
*25-08-1930 – †03-12-2018

Na nomber di su:
Yiunan: Michael & familia na Grenada
Nathaniel & familia na Canada
Desmond & familia na Aruba
Andrea & familia na Aruba
Christopher & familia naGrenada
Anastacia & familia naAruba
Francis & familia na Aruba

Rumannan na Grenada
Nieto & bisnietonan mucho pa menciona
Primo y primanan, bisiñana y conociran
Demas famia : Sayers, Noel, Wilson, Leonard, Goedhoop, Arrindell, Pantophlet.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Fatima di Dakota diamars 11 di December 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 10 di December 2018 di 7'or pa 9'or di anochi. Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Kaso di atrako ku detenshon

WILLEMSTAD - Djaluna 10 di desèmber 2018 alrededor di 09.40 or, Sentral di Polis a risibí notifikashon di un atrako ku ta tumanda lugá den un restorant di 'fastfood' riba Gosieweg.

Mesora a dirigí unidatnan na e sitio pa asina por detené e sospechosonan ku tabata den e restorant. Na e sitio polis a detené e hòmbernan sospechoso:
- A.A.J. di 22 aña di edat;
- S.W.R di 26 aña di edat, ámbos nasé na Kòrsou.

Den e restorant polis a haña i konfiská den un baki di tira sushi aden:
- Dos arma di kandela;
- Hanskun;
- Muts.

Probablemente e sospechosonan a pone tur e artikulonan aki den e baki di tira sushi aden.

Tambe polis a konfiská e vehíkulo den kua e sospechosonan a bini aden.

A presentá ámbos sospechoso dilanti un Fiskal Ouksiliar ku a ordená nan enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Boegoeroei/Montaña cu awe 11 y mañan 12 di december 2018 lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricada y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Aunke bo sonrisa a disperse pa semper
Y bo man nos no por tene mas.
Nos tin asina tanto recuerdo di bo
Persona tan stima.
Bo recuerdo ta nos Tesoro
di cual nunca nos lo lubida.
Dios tin bo den su Reino
Y den nos curason semper bo
Lo ta

Aunke bo sonrisa a disparce pa semper
y bo man nos no por tene mas.
Nos tin asina tanto recuerdo
di bo persona tan stima.
Bo recuerdo ta nos Tesoro
di cual nunca nos lo lubida.
Dios tin bo den su Reino
y den nos curason semper bo lo ta.

Ex-docente di La Salle College.Pa su amigonan : Tico. Pa su ex coleganan y alumnonan : Meneer WeverPa su nieto (a) nan:
Papa Tico. Pa su sobrino (a) nan: Mo Tico.

Ta anuncia acto di fayecimento di:



Betico Hyacinthus Rafael Wever
09-08-1951 06-12-2018

Su señora:
Blanca Wever-Theysen
Su yiunan:
Donovan Wever, Marleen Bastiaanse y famia
Richard Wever y Jens Spieckermann
Jamil Wever, Esther Jones y famia
Manera yiunan:
Geraldine, Albert Mostert y famia
Gerald, Tamara Bisslik y famia
Nieto (a) nan:
Ixabelle Wever
Veerle y Mees Wever
Christian Saponara
Genesis Bisslik
Genelee Bisslik
Gianella Ras
Zayk Bisslik
Zayne Bisslik
Mama:
Enrica Wever-Croes
Suegro:
Fransisco Franken y famia
Rumannan:
Osla, Jaap Bosselaar y famia
Boyce, Iris Wever y famia
Marvel, Reynold Becker y famia
Sobrino (a) nan:
Jacqueline y Dennis Bosselaar
Jourainne, Eumir y Iraisa Wever
Caroline Lejuez-Becker
Christopher y Stephan Becker
Su Ihanan:
Jacqueline Bosselaar
Inty Wever
Jourainne Wever
Stephan Becker
Kendrick Cilie
Na su primo (a) nan, suanan, cuñanan, demas famia, amigonan y conocinan
cu no a wordo menciona. Ta cordialmente invita pa asisti na acto di entiero.
Anochi di condolenica lo tuma luga 11 di december 2018 di 7:00pm - 9:00pm
Acto di despedida lo tuma luga 12 di december 2018 di 9:00am – 11:00,
tin oportunidad pa condoleer ainda parti mainta entre 9:00am – 10:15am.
Na Royal Funeral Home
En bes di manda flor of telegram un donacion na EDMUND E HARMS Foundation
lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento & Invitacion

Den nomber di Famia di Alcida Loefstop-Rasmijn nos kier a manda un palabra di gradicimento na tur esnan cu a compaña nos den e dianan dificil cu e fayecimento y despedida di nos ser stima.



Danki ta bay na Docternan: Maarten Visschers-assistent Leonnie,
Romeo Kock-assistent Sonia & Cathy, Sandro Fingal-assistent Janine, Benjamin Croes, Norma Alvarez Quezada-assistent Evelyn, Judy & Esther cu semper a trate, yude cu hopi cariño y pasenshi.
Na Zuster & Broedernan di Dr.H.O.Hospitaal piso 2 & 4, Medium & Intensive Care cu na momento cu e tabata den Hospitaal a cuide y yude te na unda cu nan tabata por.
Na Lite Life Medicab: Alex, Ansley, Richy, Simon y Driversnan cu a transporte pa su afspraaknan cu su Docternan.
Lyonel Dirksz cu a dedica un bunita programma na radio, Tanchi Esmee y Dina Croes
Na Pastoor Andry pa e bunita respons.
Na Etty Toppenberg cu a compaña nos durante di e ceremonia di despedida.
Na tur esnan cu a yama of manda mensahe di Condolencia, via whatsapp of Facebook y a compaña nos.
Alabes kier a invita boso pa tres misa:
11 december 2018 - 5:25 di atardi na Kapel di Alto Vista
13 december 2018 - 7or di anochi na Misa Sta.Filomena Paradera
14 december 2018 - 7or di anochi na Misa Sta.Filomena Paradera